

ISBN 978-900-0147-82-0 • La A través de David Rodríguez, los editados por Carlos Jara Rosales y Daniel Rodríguez en Santiago de Chile, agosto 2021 • www.observatorioquien.org.cl

a, A Novel

Derek Beaulieu



1 / 1

Rattle, gurgle, clink, tinkle.

Click, pause, click, ring.

Dial, dial.

— (dial) , , , ,
(dial, pause, dial-dial-dial),
, (busy-busy-busy). —

Car noises in background. Coin drops. Money jingles as coins return.

(honk, honk) , , —(noise).

... (cars honking, blasting).

a, A Novel es una respuesta traslativa basada en la borradura de la novela homónima de Andy Warhol. Beaulieu elimina cuidadosamente todo el texto en cada página de la obra original, dejando solo los signos de puntuación, las inserciones de los mecanógrafos y las palabras onomatopéyicas. El texto resultante es una novela de ballet mecánico, una orquestación visual de las señales de tráfico y el ruido de las calles de Nueva York en 1960.